

Kapitel 3Mineprodukter: Særlig finansieringsfacilitet (SYSMIN)

ARTIKEL 176

For at bidrage til at tilvejebringe et mere stabilt grundlag for udviklingen af de AVS-stater, hvis økonomi er afhængig af minedrift, og for navnlig at hjælpe disse stater med at afbøde virkningerne af svigtende eksportindtægter som følge af forringede muligheder for at eksportere mineprodukter til Fællesskabet, indføres der en ordning med henblik på at bistå disse stater i deres bestræbelser på at genoprette mine-sektorens levedygtighed eller for at afhjælpe de for deres udvikling skadelige virkninger af alvorlige, midlertidige eller uforudselige forstyrrelser, som rammer deres minedrift, og som disse AVS-stater ingen indflydelse har på.

ARTIKEL 177

1. Den i artikel 176 nævnte ordning finder særlig anvendelse på følgende produkter:

- kobber, herunder den dermed forbundne produktion af cobalt;
- phosphater;
- mangan;
- bauxit og aluminiumoxid;
- tin;
- jernmalm (malme, koncentrat, brændt svovlkis) også agglomereret (herunder pellets).